**Test Vj5 Pokročilá lexikologie vietnamštiny – závěrečný test**

**Jméno:**

**Učo:**

**Celkem otázek:** 50 = nejvyšší počet bodů 50 (1 bod za každou správnou odpověď)

**Hodnotící stupnice:** A: 48-50, B: 46-47, C: 44-45, D: 42-43, E: 40-41, 0-39 F

**Otázka č. 1**

**Přeložte do vietnamštiny následující pojmy:**

***Slovní zásoba* =**

***Lexikografie* =**

***Dialektologie =***

**Otázka č. 2**

**Přeložte následující pojmy do češtiny:**

***từ nguyên học* =**

***ngữ nghĩa học* =**

***môn tên riêng* =**

***nhà từ điển học* =**

**Otázka č. 3**

**Čím se zabývá onomastika?**

**Otázka č. 4**

**Co je to etymologie?**

**Otázka č. 5**

**Jaký význam má termín *ngôn ngữ học xã hội*?**

**Otázka č. 6**

**Vysvětlete vlastními slovy rozdíl mezi aktivní a pasivní slovní zásobou.**

**Otázka č. 7**

**Vyjmenujte na řádek alespoň 5 dalších jazyků, které patří stejně jako vietnamština do austroasijské jazykové rodiny**

**Otázka č. 8**

**Uveďte alespoň dva příklady složenin ve vietnamštině, které jsou vypůjčeny z čínštiny.**

**Otázka č. 9**

**Který čínský slovník snížil počet radikálů na 214 a z jakého století pochází?**

**Otázka č. 10**

**Vysvětlete, co to byly tzv. rýmovníky?**

**Otázka č. 11**

**Jak se jmenoval nejstarší publikovaný slovník vietnamštiny v evropském jazyce?**

**Otázka č. 12**

**Jaké znáte vietnamsko-české nebo česko-vietnamské slovníky?**

**Kolik máte doma slovníků vietnamštiny a s jakými jazyky?**

**Otázka č. 13**

**Který evropský slovník vietnamštiny obsahuje klíč vyhledávání slov podle radikálů i když je jinak řazený podle zápisu v *quốc ngữ*?**

**Otázka č. 14**

**Jak se jmenoval vietnamský konfuciánský učenec, který konvertoval ke křesťanství a překládal čínská i evropská díla do vietnamštiny do písma *quốc ngữ*?**

**Otázka č. 15**

**Ve vietnamštině přebírají funkci fonému vyšší jednotky – jaké?**

**Otázka č. 16**

**Uveďte dva příklady vietnamské slabiky a identifikujte, co je pretonála (pokud ji daná slabika má) a co je tonála.**

**Otázka č. 17**

**Jaký odborný termín se používá pro „přiřazení“ u významově reduplikovaných kompozit?**

**Otázka č. 18**

**Co jsou to tzv. čistá kompozita?**

**Otázka č. 19**

**Uveďte alespoň dva příklady čistě vietnamských kompozit bez čínských elementů.**

**Otázka č. 20**

**Uveďte tři příklady kompozit pro abstraktní termíny.**

**Otázka č. 21**

**Uveďte příklad čtyřslabičného kompozita.**

**Otázka č. 22**

**Přeložte termíny:**

***phó từ* =**

***lượng từ* =**

***tính từ* =**

***tình thái từ* =**

***số từ* =**

**Otázka č. 23**

**Kdo napsal deskriptivní gramatiku vydanou roku 1951?**

**Otázka č. 24**

**Jak nazývá Emeneau jména, která nevyžadují klasifikátor?**

**Otázka č. 25**

**Uveďte alespoň deset příkladů klasifikátorů.**

**Otázka č. 26**

**Uveďte tři příklady slov, která Thompson označuje jako *mass nouns*.**

**Otázka č. 27**

**Uveďte tři příklady pomocných sloves (auxiliaries).**

**Otázka č. 28**

**Co vyjadřují tzv. finální částice ve vietnamštině? Uveďte příklad.**

**Otázka č. 29**

**Uveďte alespoň dva příklady zvolacích frází ve vietnamštině.**

**Dobrovolné doplnění: pokud víte, přidejte i příklady neslušných nadávek – ty nemáme ve studijních materiálech. A raději napište jen ty lehce neslušné, ne ty nejhorší.**

**Otázka č. 30**

**Uveďte alespoň dva příklady výpůjček z čínštiny, které mají ve vietnamštině staro-sinovietnamské i novější čtení.**

**Otázka č. 31**

**Jak velký podíl mají čínské výpůjčky ve vietnamském lexiku?**

**Otázka č. 32**

**Uveďte pět příkladů gramatických slov čínského / sinovietnamského původu.**

**Otázka č. 33**

**V jaké situaci ve vietnamštině dochází k tendenci nahrazovat sinovietnamská slova za termíny původní vietnamské, tedy nečínské.**

**Otázka č. 34**

**Uveďte alespoň 5 příkladů slov, kde je ve vietnamštině k dispozici čínská / sinovietnamská i francouzská výpůjčka.**

**Otázka č. 35**

**Jaké termíny převažují v případě ruských výpůjček ve vietnamštině a uveďte alespoň tři příklady.**

**Otázka č. 36**

**Uveďte alespoň dva termíny oblasti sportu přejaté z angličtiny do vietnamštiny.**

**Otázka č. 37**

**Uveďte pět příkladů francouzských výpůjček z oblasti elektrotechniky.**

**Otázka č. 38**

**Uveďte tři příklady sémanticko-syntaktických kalků, ke kterým docházelo vlivem francouzštiny na vietnamštinu.**

**Otázka č. 39**

**Uveďte francouzský termín a fonetické odlišnosti výpůjček mezi severní a jižní vietnamštinou:**

**„mýdlo“:**

**„jídelna“:**

**„míč“:**

**Otázka č. 40**

**Uveďte přibližný počet příjmení neboli rodových jmen ve vietnamštině.**

**Otázka č. 41**

**Co označuje termín toponomastika?**

**Otázka č. 42**

**Proč se v osobních jménech někdy vypouští ženské jméno Thị?**

**Otázka č. 43**

**Vysvětlete termíny:**

***Tên thuở nhỏ* =**

***Tên chính* =**

***Tên rửa tội* =**

**Otázka č. 44**

**Ze kterého století pochází nejstarší vietnamské geografické dílo?**

**Otázka č. 45**

**Jaké znáte termíny nejnižších administrativních jednotek?**

**Otázka č. 46**

**Uveďte dvanáct nejrozšířenějších rodových jmen.**

**Otázka č. 47**

**Jakým jazykem je inspirován termín onomastika?**

**Otázka č. 48**

**Vysvětlete frazeologická vyjádření (I.):**

***Cái gì làm được hôm nay, đừng để đến ngày mai. =***

***Ăn một bát cháo, chạy ba quãng đồng. =***

***Có nuôi con mới biết lòng cha mẹ. =***

***Thất bại là mẹ thành công. =***

**Otázka č. 49**

**Vysvětlete frazeologická vyjádření (II.):**

***Có tật có tài.=***

***Đổ nước đầu vịt. =***

***Cha mẹ sinh con, trời sinh tính. =***

***Ăn có nhai, nói có nghĩ. =***

**Otázka č. 50**

**Je nějaké téma, které by mělo být na lexikologii probíráno podrobněji? Např. synonyma. Případně navrhujete zavést nějaké další nové téma struktury slovní zásoby? Uvítáte více teoretických nebo praktických příkladů?**